

# DIN EN 14620-5:2025-12 (D)

**Auslegung und Herstellung standortgefertigter, stehender, zylindrischer Flachboden-Tanksysteme für die Lagerung von tiefkalt verflüssigten Gasen bei Betriebstemperaturen zwischen 0 °C und -196 °C - Teil 5: Prüfen, Trocknen, Inertisieren und Kaltfahren; Deutsche Fassung EN 14620-5:2025**

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort .....	4
<b>1 Anwendungsbereich .....</b>	<b>6</b>
<b>2 Normative Verweisungen .....</b>	<b>6</b>
<b>3 Begriffe .....</b>	<b>7</b>
<b>4 Wasserprobe und Gasdruckprüfungen .....</b>	<b>7</b>
4.1 Wasserprobe .....	7
4.1.1 Allgemeines .....	7
4.1.2 Prüfanforderungen für alle Tankausführungen .....	7
4.1.3 Zusätzliche Anforderungen .....	8
4.1.4 Wassergüte .....	9
4.1.5 Durchführungsbedingungen .....	11
4.1.6 Untersuchung in Bezug auf die Wasserprobe .....	11
4.1.7 Füllen und Entleeren .....	12
4.1.8 Reinigung nach dem Entleeren .....	12
4.2 Gasdruckprüfung .....	12
4.2.1 Allgemeines .....	12
4.2.2 Überdruckprüfung .....	13
4.2.3 Unterdruckprüfung .....	13
4.2.4 Prüfungen bei leerem Tank .....	14
4.2.5 Doppelwandige Doppeldach-Tanksysteme .....	15
4.3 Besondere Anforderungen an die Prüfung von Membrantanks .....	15
4.3.1 Wasserprobe .....	15
4.3.2 Überdruck- und Unterdruckprüfungen .....	16
4.3.3 Umfassende Prüfung .....	17
<b>5 Inbetriebnahme .....</b>	<b>18</b>
5.1 Allgemeines .....	18
5.2 Verfahren .....	19
5.3 Trocknen .....	19
5.4 Inertisieren .....	19
5.4.1 Inertisieren mit inertem Gas .....	19
5.4.2 Inertisieren mit Lagergutgas .....	20
5.5 Kaltfahren .....	20
5.6 Abschluss der Inbetriebnahmetätigkeiten .....	20
<b>6 Außerbetriebnahme .....</b>	<b>21</b>
<b>Anhang A (informativ) Kaltfahren des Primärbehälters/der Membran .....</b>	<b>22</b>
A.1 Allgemeines .....	22
A.2 Kaltfahrgeschwindigkeiten .....	22
A.2.1 Innentank .....	22
A.2.2 Membran .....	22

<b>Anhang B (informativ) Umfassende Prüfung von Membrantanks .....</b>	<b>23</b>
<b>B.1 Allgemeines .....</b>	<b>23</b>
<b>B.2 Regelmäßige Überwachung .....</b>	<b>23</b>
<b>B.3 Phasen der Prüfung .....</b>	<b>23</b>
<b>B.3.1 Beton-Außentank .....</b>	<b>23</b>
<b>B.3.2 Stahl-Außentank .....</b>	<b>24</b>
<b>Anhang C (informativ) Leitlinien für Pflichten und Verantwortlichkeiten der Parteien .....</b>	<b>26</b>
<b>Anhang D (normativ) Anforderungen an zerstörungsfreie Prüfungen (ZfP) von Stahlbehältern in Ergänzung zu EN 14620-2:2006, Tabelle 14 .....</b>	<b>27</b>
<b>D.1 Für Primärbehälter aus Stahl .....</b>	<b>27</b>
<b>D.2 Für Sekundärbehälter aus Stahl .....</b>	<b>27</b>
<b>D.3 Für Außenbehälter von Tanks mit Stahlmembran .....</b>	<b>27</b>
<b>D.3.1 Wasserprobe vor Einbau der Membran .....</b>	<b>27</b>
<b>D.3.2 Wasserprobe nach Einbau der Membran .....</b>	<b>27</b>
<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>29</b>
 <b>Bilder</b>	
<b>Bild B.1 -- Phasen der umfassenden Prüfung von Beton-Außenbehältern .....</b>	<b>24</b>
<b>Bild B.2 -- Phasen der umfassenden Prüfung von Stahl-Außentanks .....</b>	<b>25</b>
 <b>Tabellen</b>	
<b>Tabelle 1 -- Anforderungen an die Wasserprobe .....</b>	<b>8</b>
<b>Tabelle C.1 -- Empfohlene Aufteilung der Verantwortlichkeiten .....</b>	<b>26</b>